CONGÉ DE DÉTENTE ET VACANCES DE PRINTEMPS 2021 KROKUS - EN PAASVAKANTIE 2021









Adresse / Adres



Âge / Leeftije



Quand/Wanneer



Coût / Prijs



Inscription / Inschrijving



Horaire/Tijdstip



CONGÉ DE DÉTENTE KROKUSVAKANTIE 2021

15.02 **> 19.0**2

FR	Service Jeunesse	Stage: Les P'tit Chefs	2.5 - 5 ans	Pg. 5
FR/NL	Service Jeunesse	Vacances communales Gemeentelijke vakanties	2.5 - 12 ans/jaar	Pg. 6
FR	B∙Sports	Stage : Découverte Stage : Fun Stage : Mini-champions	2.5 - 6 ans 2.5 - 12 ans 2.5 - 12 ans	Pg. 8
FR	Centre culturel Archipel 19	Stage: Qui a peur des monstres? Stage: Mon(s)tre-toi	3 - 5 ans 6 - 8 ans	Pg. 10
FR	Asbl Mes-tissages	Stage: Multi-activités	2.5 - 12 ans	Pg. 12
NL	Het Meervoud vzw	Krokusstage	3 - 12 jaar	Pg. 12
NL	GC De kroon	Creatieve kindercursus: Red de planeet	3-11 jaar	Pg. 13
FR	Asbl Scambio	Stage Multisports	2.5 - 12 ans	Pg. 13





SERVICE JEUNESSE 02/563 59 20 JEUGDDIENST jeunesse.jeugd@berchem.brussels



Inscriptions!

Les inscriptions se déroulent exclusivement via une plateforme en ligne. Inscrivez-vous depuis chez vous ou via la borne disponible au service Jeunesse.

Pour votre 1ère connexion?

Il vous faut d'abord contacter le service Jeunesse par téléphone ou mail afin d'obtenir un login/mot de passe en communiquant les noms, prénoms, adresse et dates de naissance de vos enfants ainsi qu'une adresse email. Vous recevrez alors les instructions d'utilisation.

Les inscriptions pour un stage des partenaires francophones sont chez les partenaires eux-mêmes.

Toutes les informations concernant les inscriptions sont mentionnée dans cette brochure.

Inschrijvingen!

De inschrijvingen vinden uitsluitend plaats via een online platform. U kan van thuis uit rechtstreeks inschrijven of via een terminal bij de jeugddienst.

Bij een eerste gebruik?

U moet eerst telefonisch of per e-mail contact opnemen met de Jeugddienst om een login/wachtwoord aan te vragen, dit kan door de achternaam, voornaam, adres e-mailadres door te geven. Vervolgens ontvangt u alle gebruiksaanwijzingen.

Inschrijvingen voor een stage bij een Nederlandstalige partner is via de partner zelf. Alle informatie over de inschrijvingen zijn te vinden bij de uitleg van de stage van de partner.

en geboortedatum van uw kinderen en uw

FR

Inscription avant le 10 février 2021

Stages organisés par le service Jeunesse de la commune de Berchem-Sainte-Agathe



Service Jeunesse

Avenue du Roi Albert 23 **\(02/563 59 20 \)** Lu, Ma, Je: 9.00-12.00 Me: 9.00-16.00 Ve: 9.00-13.00 jeunesse.jeugd@berchem.brussels www.berchem.brussels Facebook: J-Berchem



«Les P'tits Chefs»

Les enfants sont plongés dans le monde de la cuisine. Ils découvrent différentes recettes tout en s'amusant.

Les enfants sont répartis en deux équipes, ils trouvent un nom à leur équipe, créent leur toque, leur menu, un décor, cuisinent... en vue du "grand concours" qui aura lieu le vendredi tout au long de la journée.

Prévoir repas de midi, collations et tenue sportive. Sieste prévue.

En partenariat avec l'association «KANEA»



École communale des 7 Étoiles Rue de l'Étoile Polaire 11



9.00 - 16.00 L'Accueil [7.30 - 9.00 / 16.00 - 18.00]



80€ Berchemois et 120€ non Berchemois



2.5-5 ans



Du 15/02 au 19/02/2021



Inscription avant le 5 février 2021 (places limitées) Inschrijvingen vóór 5 februari 2021 (plaatsen beperkt)



VACANCES COMMUNALES GEMEENTELIJKE VAKANTIE

Une organisation du service Jeunesse de la commune de Berchem-Sainte-Agathe. Georganiseerd door de jeugddienst van de gemeente Sint-Agatha-Berchem.

Service Jeunesse/Jeugddienst

Avenue du Roi Albert 23 Koning Albertlaan 23 **** 02/563 59 20 jeunesse.jeugd@berchem.brussels www.berchem.brussels Facebook: J-Berchem



Une équipe d'animateurs et d'animatrices attend les enfants pour participer à une multitude d'activités : grands jeux intérieurs et extérieurs, activités artistiques et sportives, sorties culturelles. ...

Een groep animatoren verwacht de kinderen om deel te nemen aan verschillende activiteiten: grote pleinspelen, binnenspelen, knutselen, artistieke en sportieve activiteiten, uitstappen, ...



2,5-12 ans/jaar



École communale «Les Glycines» Gemeentelijke basisschool

"Les Glycines" Place du Roi Baudouin 3, Boudewijnplein

[7.30 - 9.00 / 16.00 - 18.00]

9.00 - 16.00 Garderie/Opvang



Du 15/02 au 19/02/2021



45€/semaine pour les Berchemois (40€ pour les 2^{ème}, 3^{ème} enfants...)

€ 90 € semaine pour les non Berchemois (80€ pour les 2^{ème}, 3^{ème} enfants...)

€45/week voor de Berchemnaren (€40 voor de 2^{de}. 3^{de} kinderen...)

€90/week voor de Niet-Berchemnaren (€80 voor de 2^{de}, 3^{de} kinderen...)

Collations et activités comprises/tussendoorties en uitstappen inbegrepen



B·SPORTS

Stage privé organisé sous la responsabilité exclusive de l'association.



9.00 à 16.00 (garderie de 8.00 - 9.00 et de 16.00 - 17.30) Garderie payante 2€ Pas de garderie le vendredi



B·Sports Avenue de la Basilique 14



De 135€ à 150€ en fonction du stage choisi Garderie payante

FR



www.kids.bsports.be ou fred@bsports.be



Du 15/02 au 19/02/2021

«Stage découverte»

Découverte sportive et artistique



2,5-6 ans



135€

«Stage mini-champions»



2,5 - 12 ans



150€

Le stage mini-champions est un stage personnalisé.

L'enfant choisit 2 activités parmi les suivantes:

TENNIS-HOCKEY-PISCINE DANSE-MULTISPORTS-LANGUES APPRENTISSAGE DU VÉLO

«Stage Fun»



- 12 ans



135€

Le stage fun est un stage multi-activités décliné selon 3 thèmes :

- J ♥ SPORTS : principalement des activités sportives + d'autres activités artistiques et d'éveil
- J ❤ ARTS: principalement des ateliers artistiques + d'autres activités sportives at d'éveil
- J ♥ APPRENDRE: principalement des ateliers de langue + d'autres activités sportives et artistiques



CENTRE CULTUREL «ARCHIPEL 19»



Stage privé organisé sous la responsabilité exclusive de l'association.



9.00 à 16.00 Garderie (8.00-9.00 et de 16.00-18.00) tous les jours sauf le vendredi soir



Centre culturel «Archipel 19» Place de l'Église 15
C02/469 26 75
info@archipel19.be
www.archipel19.be



90€ (tarif plein) 75€ (à partir du 2° enfant inscrit ou parent isolé et sans emploi) Garderie payante (10€)



Du 15/02 au 19/02/2021

«Qui a peur des monstres?»

Stage pluridisciplinaire avec Sébastien Lattuga.

Des monstres, il y en a de toutes sortes: il y en a des grands, des petits, il y en a des gentils et des redoutables parfois. Cette semaine, ils seront nos amis: imaginonsles, dessinons-les, déguisons-nous, inventons et écoutons leurs histoires... Décors, costumes, masques, musiques monstrueuses et balades dans les bois quand le soleil brille!



3-5 ans

«Mon(s)tre-toi!»

Stage de théâtre avec Viki Kesmaecker.

Les monstres peuvent avoir toutes les tailles et les formes, être gentils ou faire peur ! Si tu étais un monstre, quel genre de monstre serais-tu ? De quelle couleur serait ta langue et quel bruit ferais-tu ? Viens créer ton monde mystérieusement fantastique ! Au programme : des histoires de monstres, des jeux de théâtre, de la création de masques monstrueuses et plein d'autres aventures !



6-8 ans





ASBL MES-TISSAGES



Stage privé organisé sous la responsabilité exclusive de l'association.



Asbl «Mes-tissages» Rue Égide Winteroy 34



55€/semaine (45€) Garderie payante



9.00 à 16.00 L'Accueil (8.30-9.00 et de 16.15-17.30)



€ 02/468 26 82 mestissages@hotmail.com www.mestissages.sitew.be Inscription indispensable



Du 15/02 au 19/02/2021



2,5-12 ans

Stage de multi-activités (sport en salle, sorties culturelles, ateliers divers, jeux extérieurs...).

HET MEERVOUD VZW



Stage georganiseerd onder de verantwoordelijkheid van de vereniging.



Vzw «Het Meervoud» Egide Winteroystraat 34



3-12 jaar



Van 8.30 tot 16.00 (opvang s'avonds van 16.15 tot 17.30)



€55/week-€45 omnio statuut Opvang (€1,50)



Van 15 tot en met 19 februari 2021



L 0487/60 52 34 hetmeervoud@msn.com Inschrijven vanaf 11/01/2021

Tijdens deze week nemen de kinderen deel aan verschillende activiteiten aangepast aan hun leeftijd zoals zwemmen, knutselen, een kookatelier, musea bezoeken, sporten, op uitstap gaan...

ASBL SCAMBIO

Stage privé organisé sous la responsabilité exclusive de l'association.





Complexe sportif de Berchem-Sainte-Agathe Rue des Chalets 1



9.00 à 16.00 L'Accueil (8.00-9.00 et après 16h à la demande)



75€/semaine La collation est offerte Garderie payante



€ 0489/ 48 24 11 scambioasbl@gmail.com



2,5 - 12 ans

Stage Multisports: multisports, psychomotricité, initiation aux sports pour les plus petits, bricolage, sortie culturelle, découverte de la nature, bowling, piscine.

GEMEENSCHAPSCENTRUM DE KROON

Stage georganiseerd onder de verantwoordelijkheid van de vereniging



"Creatieve kindercursus: Red de planeet"



Naargelang de leeftijdscategorie: Gemeenschapscentrum De kroon, Gemeenschapscentrum De Platoo of Gemeenschapscentrum De Zeyp



3-11 jaar



9.00 - 16.00 Opvang voorzien van 8.00 - 9.00 en van 16.00 - 17.00



Van 15 tot en met 19 februari 2021



€75 per deelnemer €125 (twee kinderen van hetzelfde gezin) €156 (drie kinderen van hetzelfde gezin) Paspartoe-Kansentarief: €15 € 02/412 00 50 (GC De Platoo)
 (3 tot 6 jaar (kleuters))
 € 02/482 00 10 (GC De kroon)
 (9 tot 11 jaar (4°, 5°, 6° leerjaar))
 € 02/422 00 11 (GC De Zeyp)
 (6 tot 8 jaar (1°, 2°, 3° leerjaar))

Inschrijven vanaf 11 januari 2021 online via tickets.vgc.be (Kwandoo) of aan de balie van het gemeenschapscentrum waar de speelweek plaatsvindt

Wat houdt zero waste juist in? Hoe maak je muziekinstrumenten uit gerecycleerd materiaal? Kan je knutselen met afval? Een unieke workshop zowel binnen als buiten in de natuur, met een duurzame insteek.

06.04 > 16.04

VACANCES DE PRINTEMPS PAASVAKANTIE 2021

FR	Service Jeunesse	Stage: Contes & Théâtre	2.5 - 6 ans	Pg. 15
FR	Service Jeunesse	Plaine de vacances communale	2.5 - 12 ans	Pg. 16
FR	B∙Sports	Stage: Découverte Stage: Fun Stage: Mini-champions	2.5 - 6 ans 2.5 - 12 ans 2.5 - 12 ans	Pg. 17
FR	Centre culturel Archipel 19	Stage : Voyage au pays de Quertouf Stage : Tout le monde à bord	3-5 ans 6-8 ans	Pg. 18
NL	VZW Het Meervoud	Speelweek: Lentestage	3 - 12 jaar	Pg. 19
FR	Asbl Mes-tissages	Stage: Multi-activités	3 - 12 ans	Pg. 19
NL	GC De kroon	Creatieve kindercursus: Circus/parcours	3-11 jaar	Pg. 20
FR	Asbl Scambio	Stage Multisports	2.5 - 12 ans	Pg. 21
NL	Jeugddienst	Stage Sonokids	3-6 jaar	Pg. 22



SERVICE JEUNESSE



Stages organisés par le service Jeunesse de la commune de Berchem-Sainte-Agathe

Inscription avant le 31 mars 2021

«Contes & Théâtre»

Prévoir repas de midi, collations et tenue sportive. Sieste prévue.

Le Loup! Il fait peur, il est partout et nulle part à la fois! Nous vous proposons de partir une semaine à sa rencontre pour l'apprivoiser... Rien que ça!

À travers différentes activités telles que la danse, la cuisine, le bricolage les chants, la lecture, ... les enfants apprennent à démystifier le loup et s'approprient le concept. Ils apprivoisent ainsi leur peur.

En partenariat avec l'association «KANEA»



Du 6/04 au 9/04



64€ Berchemois
96€ non Berchemois



École communale des 7 Étoiles Rue de l'Étoile Polaire 11



Service Jeunesse

Avenue du Roi Albert 23 • 02/563 59 20



2,5-6 ans



Lu., Ma., Je.: 9.00-12.00 Me.: 9.00-16.00 Ve.: 9.00-13.00 jeunesse.jeugd@berchem.brussels www.berchem.brussels



9.00 - 16.00 L'Accueil (7.30 à 9.00 - 16.00 à 18.00)





PLAINE DE VACANCES COMMUNALE



Une équipe d'animateurs et d'animatrices attend les enfants pour participer à une multitude d'activités: grands jeux intérieurs et extérieurs, activités artistiques et sportives, sorties culturelles ...

Inscription avant le 24 mars 2021 (places limitées)



Du 6/04 au 9/04 et du 14/04 au 17/04



9.00 - 16.00 Accueil extrascolaire (7.30 à 9.00 - 16.00 à 18.00)

Section maternelle



2.5-5 ans



École communale Openveld Rue Openveld 110



Semaine 1

36€/semaine pour les Berchemois (32€ pour les 2^{ème}, 3^{ème} enfants...) 90€/semaine pour les non Berchemois (80€ pour les 2ème, 3ème enfants...)

Section primaire



6-12 ans



École communale Les Lilas Av. du Hunderenveld 45

Semaine 2

45€/semaine pour les Berchemois (40€ pour les 2^{ème}, 3^{ème} enfants...) 72€/semaine pour les non Berchemois [64€ pour les 2^{ème}, 3^{ème} enfants...]





B-SPORTS



Stage privé organisé sous la responsabilité exclusive de l'association.



Du 5/04 au 16/04



9.00 - 16.00 L'Accueil (8.00 – 9.00 et 16.00 – 17.30) Pas d'accueil le vendredi



www.kids.bsports.be

De 135€ à 150€ en fonction du stage choisi Garderie payante



Salle B-Sports Avenue de la Basilique 14

«Stage découverte»





«Stage mini-champions»





«Stage Fun»





décliné selon 3 thèmes:

- J ♥ SPORTS: principalement des activités sportives + d'autres activités artistiques et d'éveil
- J ♥ ARTS: principalement des ateliers artistiques + d'autres activités sportives et d'éveil
- J ♥ APPRENDRE: principalement des ateliers de langue + d'autres activités





Stage privé organisé sous la responsabilité exclusive de l'association.





02/469 26 75







HET MEERVOUD VZW



Stage georganiseerd onder de verantwoordelijkheid van de vereniging.



Vzw «Het Meervoud» Egide Winteroystraat 34



3-12 jaar



Van 8.30 tot 16.00 Opvang s'avonds van 16.15 tot 17.30



€55/week €45 omnio statuut Opvang (€1,50)



Van 05 april 2021 tot en met 16 april 2021



4. 0487/60 52 34 hetmeervoud@msn.com Inschrijven vanaf 22 maart 2021

Tijdens deze week nemen de kinderen deel aan verschillende activiteiten aangepast aan hun leeftijd zoals zwemmen, knutselen, een kookatelier, musea bezoeken, sporten, op uitstap gaan...

« Voyage au pays de Quertouf »

Stage pluridisciplinaire avec Sébastien Lattuga.

Au cœur d'un bois mystérieux se cache le pays de Quertouf. Une légende dit que son grand château renferme un secret... serait-ce un trésor? Explorons les lieux, découvrons la forêt aux mille fleurs. dessinons la carte de ce pays où les arbres chantent et les murs racontent des histoires...



3-5 ans

«Tout le monde à bord!»

Stage pluridisciplinaire avec Julie Michaud.

Monte à bord moussaillon, l'aventure nous attend! Sur la mer, depuis notre bateau, que rencontrerons-nous? De comiques pirates? Des îles inconnues? De bizarres sirènes ou des étoiles de mer volantes? Au programme: une semaine pour dessiner notre carte aux trésors. chanter les chants marins des sirènes et des baleines, découvrir ensemble l'univers magique des océans, imaginer et dessiner ces monstres marins, ces créatures magigues et fantastiques tout en couleur et en ombre.



6-8 ans

ASBL MES-TISSAGES



Stage privé organisé sous la responsabilité exclusive de l'association



Asbl «Mes-tissages» Rue Égide Winteroy 34



Inscription à la semaine : 55€/semaine (45€) Garderie payante



9.00 à 16.00 (Accueil de 8.30-9.00 et de 16.15-17.30)



02/468 26 82 mestissages@hotmail.com www.mestissages.sitew.be Inscription indispensable



2,5-12 ans



Van 05 april 2021 tot en met 16 april 2021

Stage multi-activités (sport en salle, sorties culturelles, ateliers divers, jeux extérieurs...).





GEMEENSCHAPSCENTRUM DE KROON



Stage georganiseerd onder de verantwoordelijkheid van de vereniging

"Creatieve Kindercursus: Circus / parcours"

We gaan deze speelweek sportief aanpakken en verleggen onze grenzen. Trek je sportieve outfit maar aan en neem je drinkbus mee, want dorst zal je krijgen. We verdiepen ons in de wereld van acrobatie, gaan aan de slag met enkele goocheltrucjes en leren obstakels slim af te zijn.



Naargelang de leeftijdscategorie: Gemeenschapscentrum De kroon, Gemeenschapscentrum De Platoo of Gemeenschapscentrum De Zeyp





3-11 jaar



Van 6 tot en met 9 april 2021 (4 dagen)



€60 per deelnemer € 105 (twee kinderen van hetzelfde gezin) € 126 (drie kinderen van hetzelfde gezin)



**** 02/412 00 50 (GC De Platoo) (3 tot 6 jaar (kleuters)) ****02/482 00 10 (GC De kroon) (9 tot 11 jaar (4°, 5°, 6° leerjaar))

9.00 - 16.00

Opvang voorzien van

8.00-9.00 en van 16.00-17.00

**** 02/422 00 11 (GC De Zeyp) (6 tot 8 jaar (1e, 2e, 3e leerjaar))

Inschrijven vanaf 11 januari 2021 online via tickets.vqc.be (Kwandoo) of aan de balie van het gemeenschapscentrum waar de speelweek plaatsvindt



ASBL SCAMBIO

Stage privé organisé sous la responsabilité exclusive de l'association



Complexe sportif de Berchem-Sainte-Agathe Rue des Chalets 1



2,5-12 ans



9.00 - 16.00 L'Accueil (8.00-9.00 et après 16h à la demande)



75€ la semaine La collation est offerte Garderie payante



4 0489/48 24 11 scambioasbl@gmail.com

Stage Multisports: multisports, psychomotricité, initiation aux sports pour les plus petits, bricolage, sortie culturelle, découverte de la nature, bowling, piscine.

SONOKIDS



Stage georganiseerd door de jeugddienst van de gemeente Sint-Agatha-Berchem



GBS De Knapzak Soldatenstraat 19

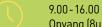


3-6 jaar



Van 12 tot en met 16 april 2021





Opvang (8u-9u en 16u-17u)



€80 voor kinderen uit Sint-Agatha-Berchem €120 voor kinderen van buiten de gemeente Sint-Agatha-Berchem



Jeugddienst Koning Albertlaan 23 ****02/563 59 20 Inschrijvingen vanaf 1 februari 2021 Ma., di., do.: 9.00 - 12.00 Woe.: 9.00 - 16.00 Vrij.: 9.00 - 13.00 jeunesse.jeugd@berchem.brussels

"Hou jij van muziek? Heb jij gevoel voor ritme? Tijdens deze stage gaan de kleuters aan de slag met muzikale spelvormen. Samen met een kunstenaar-docent stimuleren we de muzikale houding bij de kleuters en gaan we op zoek naar muziek in al zijn creatieve vormen."





Bon à savoir! Goed om te weten!

Réduction via

- Votre mutualité ou le CPAS pour un remboursement (d'une partie) des frais d'inscription;
- Tarif social (demandez auprès des organisations)
- Coupon Paspartoe (passe des loisirs de la VGC);
- Réduction fiscale (max. 11,20€ par jour, par enfant < 12 ans)

Korting via

- Je mutualiteit of OCMW voor (gedeeltelijke) terugbetaling van de activiteiten of ateliers;
- Sociaal tarief (vraag ernaar bij de organisaties);
- Bonnenboekje Paspartoe (vrijetijdspas VGC);
- Fiscaal aftrekbaar (max. 11,20€per dag, per kind < 12 jaar)

La commune décline toute responsabilité pour les accidents survenus lors de stages organisés par des associations privées.

D'AUTRES IDÉES DE STAGES... N'hésitez pas à consulter les sites suivants : De gemeente is niet verantwoordelijk voor ongevallen tijdens de privé stages.

ANDERE STAGES?
Bekijk eens volgende websites

www.bruxellestempslibre.be www.soyezstages.be www.bruxellesenvacances.be www.adeps.be www.sport.vlaanderen.be www.badie.be

Si vous avez des questions sur le traitement spécifique de vos données, ayant pour base légale l'intérêt public, ou si vous souhaitez faire valoir vos droits et libertés par rapport à l'usage de vos données à caractère personnel, nous vous invitons à contacter notre Déléguée à la Protection des Données : dpo@berchem.brussels. Aucune donnée personnelle n'est transmise à des tiers ou transférée hors Europe.

Als u vragen heeft over deze specifieke verwerking van uw gegevens, die op basis van de rechtsgrondslag in het algemeen belang is, of als u uw rechten en vrijheden met betrekking tot het gebruik van uw persoonsgegevens wilt laten gelden, nodigen wij u uit om contact op te nemen met onze verantwoordelijke voor gegevensbescherming: dpo@berchem.brussels. Er worden geen persoonlijke gegevens aan derden doorgegeven of buiten Europa doorgegeven.